

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 80 (1962)
Heft: 66

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

833

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 66 Bern, Dienstag 20. März 1962

80. Jahrgang — 80^e année

Berne, mardi 20 mars 1962 N° 66

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/2 78 64). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regel: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/2 78 64). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufordnung (drei Publikationen). Requête à fin d'extension de la convention collective de travail des entreprises de marbrerie du canton de Vaud. Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 190133-190161.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Telexverkehr nach dem Staat Israel. — Correspondance télex pour l'Etat d'Israël. — Corrispondenza telex per lo Stato d'Israele. Que verrons-nous à la Foire suisse d'échantillons de 1962? Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1961.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes von Fr. 10 000, lautend auf den Inhaber, d. d. 29. Juli 1924, im 3. Rang, Vorgang Fr. 70 000, Schuldner und Pfand Eigentümer: Jakob Anton Würth-Engelhorn, Landwirt, Hagenwil, eingetragen im Grundbuch Rächlisberg K. Bl. 67 wird hiemit aufgefordert, diesen Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidium vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (215^a)

Bischofszell, den 15. März 1962.

Bezirksgerichtspräsidium
Bischofszell.

Es wird die Kraftloserklärung der zwei vermissten Namensaktien des Elektrizitätswerkes Bündner Oberland AG., Nr. 1166 und 1167, ohne Zinscoupons, begehrt.

Es ergeht hiemit die öffentliche Aufforderung an eventuelle Besitzer dieser Titel, diese innert sechs Monaten ab heute, der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, andernfalls die Titel als kraftlos erklärt werden. (217^a)

Lumbrein, den 16. März 1962.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Glenner:
Capaul.

Le président du Tribunal civil du district du Val-de-Travers somme, conformément aux articles 981, 983 et ss. du CO, le détenteur inconnu du livret d'épargne «Au porteur» N° 103, de la Caisse de Crédit Mutuel de Saint-Sulpice (NE), de produire ce titre dans un délai expirant le 30 juillet 1962, au greffe du Tribunal du district du Val-de-Travers, à Môtiers, faute de quoi son annulation en sera prononcée. (91^a)

Môtiers, le 16 janvier 1962.

Le président du Tribunal:
Ph. Favarger.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Vaud, Valais, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Gundetswil-Islikon, in Bertschikon (SHAB. Nr. 53 vom 1. März 1962, Seite 673). Die Unterschrift von Jakob Frei, aus dem Vorstand ausgeschieden, ist erloschen.

Berichtigung.
AG. für eigenes Heim, Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1962, Seite 673). Richtiger Wortlaut der Firma.

8. März 1962.

Carbonom Kohlen- & Koks-Handels-, Transport- und Vermittlungs AG (Carbonom Coal and Coke Trading, Shipping, and Brokers Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen und Waren aller Art, insbesondere und vorwiegend mit Kohlen und Koks, und damit zusammenhängend Durchführung und Vermittlung von Gütertransporten und Güterverschiffung. Abschluss von Charterverträgen und Kommissionsgeschäfte aller Art, ausgenommen Bankgeschäfte. Die Gesellschaft darf sich nicht an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktio-

näre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Die Generalversammlung bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Gerold Fehr, von und in Zürich. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 106 in Zürich 1 (Büro Dr. Gerold Fehr).

8. März 1962.

Aktiengesellschaft für Vickers Produkte (Vickers Products Corporation), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1961, Seite 1099). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Milton John Taup, Bürger der USA, in Lausanne.

8. März 1962. Liegenschaften.

Jovitha, Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1957, Seite 1243), Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1962, Seite 674) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1962. Liegenschaften.

Orsic AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1961, Seite 1693). Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1962, Seite 676) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1962.

Cortina-Automaten AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1961, Seite 1994). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. Januar 1962 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

8. März 1962. Bestandteile für Autos.

Nova-Werke Junker & Ferber, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1957, Seite 1665), Fabrikation und Reparatur von und Handel mit Bestandteilen für Automobile usw. Der Gesellschafter Emil Junker ist gestorben. An seiner Stelle ist vorläufig die Erbengemeinschaft in die Gesellschaft eingetreten, bestehend aus: Wwe. Charlotte Junker geb. Flückiger, von Jegenstorf (Bern), in Zürich 7, und Francis Junker, von Jegenstorf (Bern), in Paris.

8. März 1962. Heizöl, Benzin.

J. Studerus, in Volketswil. Inhaber dieser Firma ist Jakob Studerus, von Waldkirch (St. Gallen), in Zürich 6. Handel mit Heizöl und Benzin. Usterstrasse, Hegnau.

8. März 1962. Radios.

R. F. Bech, in Zürich (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2802), Handel mit Radioapparaten usw. Einzelprokura ist erteilt an Franz Frech, von Zürich, in Weinigen (Zürich).

8. März 1962. Waren.

Indal AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1961, Seite 2861), Handel mit Waren usw. Die Generalversammlung vom 22. Februar 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 260 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

8. März 1962. Kosmetische und pharmazeutische Artikel usw.

Spray Pak GmbH, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1960, Seite 1406), Herstellung und Verkauf von Aerosolpackungen, Fabrikation von kosmetischen, pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten usw. Die Gesellschafterversammlung vom 22. Februar 1962 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung des Betrages einer jeden der drei Stammeinlagen von Fr. 10 000 auf Fr. 25 000 wurde das Stammkapital von Fr. 30 000 auf Fr. 75 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert. Die Gesellschafterversammlung bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art ihrer Zeichnung.

8. März 1962. Lebensmittel.

Mövenpick AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961; Seite 2091), Import, Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln usw. Die Prokura von Dr. Franz Hofmann ist erloschen.

8. März 1962. Restaurant.

Mövenpick Ueberland AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1961, Seite 1042), Betrieb eines Restaurants an der Ueberlandstrasse usw. Die Prokura von Dr. Franz Hofmann ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Dr. Hans Rudolf Denzler, von und in Zürich, und Hans Doernberg, staatenlos, in Zürich.

8. März 1962. Restaurationsbetriebe.

Silberkugel AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1962, Seite 78), Führung von Restaurationsbetrieben usw. Die Prokura von Dr. Franz Hofmann ist erloschen.

8. März 1962. Spezialapparate der Heizungsbranche.

Procalor S.A., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3119), Fabrikation von und Handel mit Spezialapparaten der Heizungsbranche usw., mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Stefanoni, von Silenen (Uri), in Winterthur.

8. März 1962. Meinungsforschung, Marktforschung usw. Semantic AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Januar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beschaffung und Vermittlung von Informationen jeder Art im In- und Ausland, insbesondere auf dem Gebiete der Marktforschung, der Meinungsforschung, der Werbung und der Soziologie, sowie die Vornahme aller Geschäfte, die mit diesem Zwecke in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an Jacques Blumenthal, französischer Staatsangehöriger, in Paris, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Hubert Weisbrod, von Affoltern am Albis, in Zürich, und Dr. Franz Scherrer, von Vilters, in Zürich, als weitere Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6 in Zürich 2 (Büro Dr. Hubert Weisbrod).

8. März 1962. «National» Registrierkassen A.-G. (S.A. des Caisses Enregistreuses «National») (S.A. Registratori di Cassa «National») (The «National» Cash Register Company Ltd.), in Zürich 6 (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1962, Seite 291). Die Generalversammlung vom 8. Februar 1962 hat die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis neun Mitgliedern.

8. März 1962. Werbeberatung. Lintas A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1960, Seite 226), Beratung in allen Fragen der Werbung usw. Die Prokura von Gregor Jäggi ist erloschen.

8. März 1962. Chemische Produkte. Laevosan A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 221 vom 20. September 1956, Seite 2385), Herstellung und Vertrieb von chemischen Produkten usw. Gotthilf Bär ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Gustav Heinrich Franck, österreichischer Staatsangehöriger, in Meilen.

8. März 1962. Käseereignossenschaft Bülh und Umgebung, in Wald (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1962, Seite 422). Die Generalversammlung vom 7. Februar 1962 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

8. März 1962. Parfums Bonvalier, Rob. H. Gutknecht, in Winterthur (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1958, Seite 325). Neues Geschäftsdomizil: Helgenstrasse 2.

8. März 1962. Parfümerie. «Etablissement Roby», Roby Gutknecht, in Winterthur (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1958, Seite 325), Fabrikation von und Handel mit Parfümeriewaren usw. Neues Geschäftsdomizil: Helgenstrasse 7.

8. März 1962. Werkzeuge usw. Walter Keller, TEVER, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Walter Keller, von Erlen (Thurgau), in Frauenfeld. Handel mit Werkzeugen sowie technische Vertretungen. Hulfteggstrasse 13.

8. März 1962. Spannteppiche. Max Reinhard & Co., in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Maximilian Reinhard, von Luzern, in Dietikon, und Gérard Guyotte, französischer Staatsangehöriger, in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 ihren Anfang genommen hat. Verlegen von Spannteppichen. Kornhausstrasse 30.

9. März 1962. Beteiligungen. HORMO Holding A.G., in Zollikon (SHAB. Nr. 246 vom 19. Oktober 1956, Seite 2650). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen der pharmazeutischen Branche usw. Paul Hartmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Erwin Weidmann, von Zürich und Zollikon, in Zollikon.

9. März 1962. Beteiligungen. Nahor Holding A.G., in Zollikon (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1960, Seite 2658). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen der pharmazeutischen Branche usw. Paul Hartmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Erwin Weidmann, von Zürich und Zollikon, in Zollikon.

9. März 1962. Immobilienesellschaft Geren A.-G., in Zollikon (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1958, Seite 3023). Gottlieb Ammann, dieser infolge Todes, und Karl Knörle sind aus dem Verwaltungsrat adgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Elsa Ammann geb. Ineichen, von Seon, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bergstrasse 40 (bei Elsa Ammann).

9. März 1962. Interlex-Treuhand AG. (Interlex Fiduciaire SA.) (Interlex Trust Co.), Zweigniederlassung in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Interlex-Treuhand AG. (Interlex Fiduciaire SA.) (Interlex Trust Co.)», mit Sitz in Kilchberg (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1961, Seite 3695). Zweck der Gesellschaft sind Besorgung aller Treuhandgeschäfte, Organisation, Betriebsberatung, Marktanalyse, Steuerberatung, Durchführung von Revisionen, Sekretariatsarbeiten, technische und bauliche Planung und Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben und verkaufen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. Mario Leemann, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, und Dr. Peter Helbling, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Delegierter des Verwaltungsrates, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Alfred Escher-Strasse 5 in Zürich 2.

9. März 1962. Waren aller Art. H. Cremonini & Co., bisher in Freienbach (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1962, Seite 698), Handel en gros mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Diese Kommanditgesellschaft, welche am 15. Oktober 1945 ihren Anfang genommen hat, hat ihren Sitz nach Oberrieden verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hugo Cremonini, von Salorino (Tessin), nun in Oberrieden (Zürich). Kommanditärin mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 ist Gertrud Cremonini-Peter, von Salorino (Tessin), nun in Oberrieden (Zürich). Geschäftsdomizil: Fachstrasse 80.

9. März 1962. Synthetische Fasern, Textilhalbfabrikate. Fibrasynt AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1961, Seite 1342), Handel mit und fabrikatorische Herstellung von synthetischen Fasern, Import und Export von Textilhalbfabrikaten usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 9. Februar 1962 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

9. März 1962. Café Littéraire, F. & P. Döblin, in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Fridolin Döblin und Pauline Döblin geb. Schröder, beide von Oberwil (Basel-Landschaft), in Zollikon (Zürich), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1962 ihren Anfang genommen hat. Betrieb des Cafés Littéraire. Schützengasse 19.

Bern - Berne - Berna Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

2. März 1962. Gastrocknungs-genossenschaft Niedermühlern und Umgebung, in Niedermühlern (SHAB. Nr. 125 vom 2. Juni 1958, Seite 1494). Ernst Hostettler, Vizepräsident, und Ernst Guggisberg, Sekretär, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Karl Guggisberg, von und in Zimmerwald, bisher Beisitzer, zum neuen Vizepräsidenten, und Hans Hännli, von Niedermühlern, in Zimmerwald, zum neuen Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien. Zum Verwalter ausserhalb des Vorstandes wurde Hans Schmutz, von Niedermühlern, in Kehrsatz, gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Biel

8 mars 1962. Société immobilière Le Crêt Bienne S.A., à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 2 mars 1962 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente, la construction et la gérance d'immeubles. Le capital social est fixé à 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées. Albert Tripet a fait apport à la société, avec effet rétroactif au 1er janvier 1962, de l'immeuble Bienne-registre foncier N° 7315, selon contrat du 2 mars 1962, au prix de 280 000 fr. A valeur sur ce prix, la société a repris à sa charge la dette hypothécaire au 31 décembre 1961 de 51 478 fr. 10. Le dit apport a été accepté pour le prix net de 228 521 fr. 90 contre remise à l'apporteur de 198 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, et en lui créant le solde de 30 521 fr. 90. 2000 fr. ont été libérés en espèces. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires sont faites par lettres chargées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est composé de: Albert Tripet, de Chézard-St-Martin, à Bienne, président; Marcelle Edmée Bühler-Tripet, de Wattwil, à Bienne, et Willy Bühler, de Wattwil, à Bienne. Ils engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: 16, chemin du Crêt.

8. März 1962. Textilien. Frau Elisabeth Siegenthaler, in Biel. Inhaberin dieser Firma ist Rosa Elisabeth Siegenthaler, von Langnau i. E., in Biel, geschieden von Werner Aeschlimann. Handel mit Textilien. Burgunderweg 19.

8. März 1962. Heizungen, sanitäre Anlagen usw. Weyeneth G.m.b.H., Zweigniederlassung in Biel. Ausführung von Heizungen, sanitären Installationen im Gas- und Wasserfach usw. (SHAB. Nr. 267 vom 13. November 1956, Seite 2862), mit Hauptsitz in Brugg. Der Geschäftsführer Fritz Weyeneth wohnt nun in Biel.

8. März 1962. Baugegenossenschaft «Alhorn», in Biel (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1960, Seite 3279). Peter Aepli, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Sekretär gewählt Paul Lüscher-Sturzenegger, von Muhen (Aargau), in Neuenburg. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Rechnungsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

9. März 1962. Schriftenmalerei. Marcel Meier, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Marcel Meier, von Obersiggenthal (Aargau), in Nidau. Schriften- und Reklamemalerei. Champagnallee 2.

Bureau Büren an der Aare

8. März 1962. Spenglerei, sanitäre Anlagen. Oskar Rüfli, in Lengnau (Bern). Spenglerci und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 191). Die Firma erteilt Einzelprokura an Frau Gertrud Rüfli-Oberli, Ehefrau des Oskar, von und in Lengnau (Bern).

Bureau de Courtelary

9 mars 1962. Carla SA Fabrique de matériel technique et chimique de bureau, succursale de Pèry (FOSC. du 30 août 1961, N° 202, page 2526), société anonyme avec siège principal à Zurich. L'ensemble de l'entreprise est engagé soit par la signature individuelle de Max Suter, président (déjà inscrit comme administrateur unique), soit par la signature individuelle de Pierre Dreyfus (précédemment inscrit comme directeur), nommé administrateur-délégué. Marc Bessire (déjà inscrit) a été nommé directeur technique et Charles Grosjean (déjà inscrit), directeur commercial. Ils engagent l'ensemble de l'entreprise par leur signature collective à deux. Leurs procurations collectives sont radiciées.

Bureau Nidau

7. März 1962. Käserei. Hans Batzli, in Bühl, Käserei (SHAB. Nr. 50 vom 2. März 1926, Seite 375). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

7. März 1962. Käserei. Frau Elisabeth Batzli-Krebs, in Bühl. Inhaberin der Firma ist Frau Elisabeth Batzli-Krebs, Witwe des Hermann, von Oberwil i. S., in Bühl. Käserei.

Bureau de Porrentruy

28 février 1962. Kiosque, tea-room, station d'essence. Emile Périat, à Fahy. Le chef de la raison, est Emile Périat, de et à Fahy. Exploitation d'un kiosque (tabacs, chocolat, conserves, potages, articles de souvenir), d'un tea-room et d'une station d'essence.

1er mars 1962. Verres de montres. Eugène Breguand, précédemment à Chevenez, fabrique de verres de montres (FOSC. du 12 août 1959, N° 185, page 2261). Le siège de la maison, de même que le domicile particulier du titulaire, ont été transférés à Porrentruy, 14, avenue de la Gare.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

8. März 1962. Sattler- und Tapzierarbeiten.

Walter Iseli, in Arni b. Biglen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Iseli, von Rüegsau, wohnhaft in der Arnisäge, Gemeinde Arni. Sattler- und Tapezierergeschäft. Arnisäge.

Bureau Thun

8. März 1962. Damensalon, Parfumerie.

Karl Caduff, in Thun. Inhaber der Firma ist Karl Caduff, von Tavetsch (Graubünden), in Thun. Betrieb eines Damensalons und einer Parfumerie. Obere Hauptgasse 36.

8. März 1962.

Aktiengesellschaft für Heizungen und Metallbau Johann Bacher Thun 4, in Thun, Konstruktion von Heizungen, Handel mit Heizungssystemen aller Art, Bau von Metallkonstruktionen, Konstruktion von und Handel mit Klimaanlage usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 455). Die Prokura von René Baumann ist erloschen.

9. März 1962. Gartenbau.

Hans Blatti, in Thun. Inhaber der Firma ist Hans Blatti, von Boltigen, in Thun. Gartenbau. Frutigenstrasse 30 A.

Bureau Trachselwald

1. März 1962. Viehhandel.

P. Leuenberger, in Affoltern i. E., Mühle und Handel mit Kleinvieh (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1953, Seite 3064). Die Firma hat ihren Sitz nach Rüegsauchachen, Gemeinde Lützelölflüh verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Gross- und Kleinvieh. Lützelölflühstrasse.

7. März 1962.

Pferdezuchtgenossenschaft Huttwil und Umgebung, in Huttwil (SHAB. Nr. 191 vom 18. August 1947, Seite 2375). Präsident Walter Minder ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Werner Minder, von Auwil, in Huttwil, Tschäppel. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

8. März 1962. Weberei.

E. Jost, in Eriswil. Inhaber der Firma ist Ernst Jost, von und in Eriswil. Weberei.

8. März 1962. Garage.

W. Flückiger, in Huttwil. Inhaber der Firma ist Willi Flückiger, von und in Huttwil. Garage. Luzernstrasse.

9. März 1962. Drechslerei usw.

F. Mühle, in Rüegsauchachen, Gemeinde Rüegsau. Inhaber der Firma ist Fritz Mühle, von Wyssachen, in Rüegsauchachen. Drechslerei und Holzwarenfabrikation.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.

Larsons Produkte A.G. (Larsons Products Ltd.), in Luzern, pharmazeutische, kosmetische und verwandte Produkte usw. (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1961, Seite 2039). Die ursprünglichen Statuten der Gesellschaft datieren vom 19. (nicht 29.) März 1958. Der Name des Verwaltungsratspräsidenten lautet Edward H. Larson (nicht Larsons).

1. März 1962. Reisen usw.

Josef Gallikers Erben Luzern, in Luzern, Reiseunternehmen usw. (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1961, Seite 2833). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf den 1. Januar 1961 übergegangen an die neue Einzelfirma «Josef Galliker, Autogarage und Reisebüro», in Luzern. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

1. März 1962.

Josef Galliker, Autogarage und Reisebüro, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Josef Galliker, von Luthern, in Luzern. Er hat auf den 1. Januar 1961 Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Josef Gallikers Erben Luzern», in Luzern, übernommen. Autogarage und Reisebüro. Tribtschenstrasse 70.

Schwyz - Schwytz - Svitto

28. Februar 1962. Kerzen, Wachswaren.

Gebrüder Lienert AG, in Einsiedeln. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft, die die Fabrikation von und den Handel mit Kerzen und Wachswaren bezweckt. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Lienert», in Einsiedeln, gemäss Uebernahmebilanz vom 13. Februar 1961. Danach betragen die Aktiven (Umlaufvermögen, Betriebseinrichtung, Liegenschaft «Palme» GB Nr. 205 Einsiedeln) Fr. 286 444.89 und die Passiven Fr. 88 444.89. Für den Uebernahmepreis von Fr. 198 000 erhalten die Sacheinleger 198 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Generalversammlung wird durch eingeschriebenen Brief einberufen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hermann Lienert, 1890, Präsident, und Johann Lienert, 1892, beide von und in Einsiedeln. Sie führen Einzelunterschrift. Ferner zeichnen einzeln die Geschäftsleiter Meinrad Lienert-Kälin und Hans Lienert-Keller, beide von und in Einsiedeln. Domizil: Haus «Palme».

9. März 1962. Wachswaren.

Gebr. Lienert, in Einsiedeln, Wachwarenfabrikation, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 281 vom 28. November 1939, Seite 2386). Die Gesellschaft ist seit dem 9. Februar 1962 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf die neue Aktiengesellschaft «Gebrüder Lienert AG», in Einsiedeln, übergegangen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

9. März 1962.

E. Honauer & Co., Fabrikation elektr. Spezialapparate, in Küssnacht am Rigi, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1951, Seite 2142). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1961 aufgelöst und wird, nachdem die Liquidation beendet ist, gelöscht.

9. März 1962.

AG. Kraftwerk Wägital, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1961, Seite 743). Walter Thomann, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und des leitenden Ausschusses.

ses. Präsident ist der bisherige Vizepräsident Dr. h. c. Jakob Heusser. Beide zeichnen wie bisher kollektiv unter sich oder mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

9. März 1962.

Darlehenskasse Ingenbohl, in Ingenbohl, Genossenschaft (SHAB. Nr. 155 vom 5. Juli 1956, Seite 1747). Paul Hediger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Aktuar Dr. Alfons Auf der Maur. Neuer Aktuar ist Adolf Dettling, von Schwyz, in Ingenbohl. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

9. März 1962. Liegenschaften.

Aibo GmbH, Zweigniederlassung in Küssnacht am Rigi. Unter dieser Firma hat die Gesellschaft mit beschränkter Haftung «Aibo GmbH», mit Sitz in Zürich, die den An- und Verkauf von Bauland, den Bau von Häusern auf eigene und fremde Rechnung sowie Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften bezweckt und am 25. April 1960 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1962, Seite 486), am 3. Februar 1962 in Küssnacht am Rigi eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Geschäftsführer Albert Züger, von Zürich und Altendorf, in Zürich. Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung, ist erteilt an Johann Schlapp, von Trimmis (Graubünden), in Küssnacht am Rigi. Domizil: Oberdorf, bei Johann Schlapp.

9. März 1962.

Bauernverein March, in Wangen, Hebung und Förderung der Landwirtschaft in ihren verschiedenen Zweigen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1949, Seite 2506). Laurenz Diethelm jun., Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Pius Dobler, von und in Schübelbach. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen zu zweien.

Glarus - Glaris - Glarona

7. März 1962. Wertschriften, Beteiligungen usw.

Delehri AG, in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften, Beteiligungen, Patenten und Lizenzen sowie die Tätigkeit aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Verwaltung die Adressen der Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens zwei Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Werner Müller, von Winterthur, in Zürich, Präsident, und Dr. Marcel Studer, von Baden und Oberhof, in Baden (Aargau). Sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: bei Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

7. März 1962. Bauberatung usw.

Alimarin AG (Alimarin SA) (Alimarin Ltd.), in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 7. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt finanzielle, kommerzielle und technische Bauberatungen im Ausland, vor allem in Uebersee, ferner Kapitalbeteiligungen im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sind der Verwaltung die Adressen aller Aktionäre bekannt, so können die Mitteilungen an diese durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Huldreich Widmer, von Oberuzwil, in Zürich, als Präsident, und Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus. Beide führen Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: bei Dr. Jacques Glarner, Rechtsanwalt, Burgstrasse 24.

Zug - Zoug - Zugo

8. März 1962.

Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung Zug, in Zug (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1961, Seite 1761), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hasli-Wigoltingen (Thurgau). Die Prokura von Elio Prendina ist erloschen.

8. März 1962. Bedarfsartikel für Geflügelzucht.

Walder, Waldeck A.G., in Walchwil, Fabrikation von und Handel mit allen Bedarfsartikeln für die Geflügelzucht usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1962, Seite 44). Einzelprokura ist erteilt an Hannie Hefti, geb. Walder, von Ennenda (Glarus), in Walchwil.

8. März 1962. Beteiligungen.

Sunbeam International A.G., in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1961, Seite 2967). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: George Law, amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago, Illinois, USA.

8. März 1962. Vertretungen.

Vermitek-Aktiengesellschaft, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme von Vertretungen geeigneter Firmen des In- und Auslandes, den Abschluss von Agentur-Verträgen, Vermittlungen aller Art, die Ein- und Ausfuhr verschiedener Produkte, sowie die Uebernahme und Auswertung von Lizenzen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Köchling, deutscher Staatsangehöriger, in Münster, Westfalen, Deutschland, Präsident; Alfred E. Strässli, von Mogelsberg (St. Gallen), in Locarno, und Paul Meyer, von Andermatt (Uri), in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Guggiweg 8 (bei Paul Meyer).

8. März 1962.

F. Elsener-Keller, Hotel Guggithal, in Zug (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1954, Seite 1711). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges im Handelsregister gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Franz Elsener», in Zug, übernommen.

8. März 1962. Hotel.
Franz Elsener, in Zug. Inhaber der Firma ist Franz Elsener, von Menzingen, in Zug. Betrieb des Hotels Guggithal. Die Firma übernimmt Aktien und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «F. Elsener-Keller, Hotel Guggithal», in Zug. Guggithal.

8. März 1962. Edelsteine.
Preciosa AG (Preciosa SA), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 5. März 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Edelsteinen sowie die Abwicklung aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte und Finanzoperationen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Klausner, von Ebnat (St. Gallen), in Zug, Präsident, und Edouard-Henri Fischer, von Wald (Zürich), in Herrliberg (Zürich). Sie zeichnen kollektiv. Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Jakob Klausner).

9. März 1962. Beteiligungen.
Chiphar SA (Chiphar AG), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 15. Februar 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Beteiligungen und Finanztransaktionen aller Art, im besonderen in der chemischen und pharmazeutischen Branche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern deren Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sonst durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Meyer, von und in Zürich, Präsident; Carl Othmar Schoenholzer, von Schönholzerswil (Thurgau) und Zürich, in Paudex (Waadt), und Friedrich Adolf Walther, von Oberentfelden (Aargau), in Oberentfelden. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Bleichstrasse 8 (bei der Continental Revisions- und Treuhand AG).

9. März 1962. Schnürriemen usw.
Fritz Jaekles Erben, in Oberägeri, Schnürriemen und Litzenfabrikation (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1958, Seite 3299), Kollektivgesellschaft. Die Prokura von Ernst Jaekle ist erloschen.

9. März 1962. Filme usw.
Grandes Scènes S.A., in Zug, Aufnahme von Spiel- und Kulturfilmen sowie von Fernsehaufzeichnungen usw. (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1962, Seite 535). Geschäftsdomicil: in Genf, 10^{ème}, rue du Vieux-Collège. Rechtsdomicil in Zug: wie bisher Hänibühl 8 (bei Interhold AG., Filiale Zug).

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

9. März 1962.
Sparverein Laupersdorf, in Laupersdorf, Genossenschaft (SHAB. Nr. 231 vom 4. Oktober 1954, Seite 2523). Aus der Verwaltung sind der Präsident Ferdinand Probst infolge Todes und der Vizepräsident Emil Burkhalter infolge Demission ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten ist der bisherige Beisitzer Arnold Walser ernannt worden, und zum Vizepräsidenten der bisherige Beisitzer Gustav Gasser, beide von und in Laupersdorf. Unterschrift für die Genossenschaft führen nach wie vor der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Verwalter durch kollektive Zeichnung zu zweien.

Bureau Grenchen-Bettlach

7. März 1962. Restaurant.
Anton Egli-Manetsch, in Grenchen, Betrieb des Restaurants «Rosen garten» (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1954, Seite 3328). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1962, Seite 571) im Handelsregister von Grenchen von Amtes wegen gelöscht.

8. März 1962. Dünger, Mehl usw.
E. Schild, in Grenchen, Handel mit Dünger, Mehl und Futter (SHAB. Nr. 152 vom 1. Juli 1944, Seite 1487). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

Bureau Olten-Gösgen

8. März 1962.
Stadtanzeiger A.-G., in Olten (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1961, Seite 2412). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Februar 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Der Präsident des Verwaltungsrates Dr. Max Doleschal wohnt nun in La Conversion sur Lutry.

8. März 1962.
Arimag-Immobilien A.G., in Olten (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1960, Seite 3568). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 13. Februar 1962 hat die Gesellschaft neue Statuten beschlossen. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus: Albert Heer (bisher), als Präsident; Dr. Hans Bracher, von Rüegsau, in Biberist, als Vizepräsident, und Dr. Rolf Portmann, von Aeschi (Solothurn), in Olten, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift des Albert Heer fällt infolgedessen dahin. Zu Prokuristen wurden ernannt: Rainer Mathys, von Kling nau, in Olten; Max Müller, von Rohrbach bei Huttwil, in Olten, und Hermann Graber, von Schötz, in Olten. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

8. März 1962.
VERA, Treuhand- & Verwaltungs-A.G., in Olten (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1962, Seite 212). Der Verwaltungsrat Albert Heer wurde zum Direktor ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Rainer Mathys, von Klingnau, in Olten; Max Müller, von Rohrbach bei Huttwil, in Olten, und Hermann Graber, von Schötz, in Olten, wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

8. März 1962.
Bifang Immobilien A.G. Olten, in Olten (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1958, Seite 1188). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung

vom 13. Februar 1962 hat die Gesellschaft neue Statuten beschlossen. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun voll liberiert. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus: Albert Heer (bisher), als Präsident; Dr. Hans Bracher, von Rüegsau, in Biberist, als Vizepräsident, und Dr. Rolf Portmann, von Aeschi (Solothurn), in Olten, als Sekretär; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Die bisherige Einzelunterschrift des Albert Heer fällt infolgedessen dahin. Zu Prokuristen wurden ernannt: Rainer Mathys, von Klingnau, in Olten; Max Müller, von Rohrbach bei Huttwil, in Olten, und Hermann Graber, von Schötz, in Olten. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

8. März 1962.
WISTAG Wohnbau-Investment AG., in Olten (SHAB. Nr. 120 vom 24. Mai 1960, Seite 1567). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Augustin Lusser, von Altdorf, in Zug, und Dr. Rolf Portmann, von Aeschi (Solothurn), in Olten, als Sekretär und Mitglied des Ausschusses. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Zu Prokuristen wurden ernannt: Rainer Mathys, von Klingnau, in Olten; Max Müller, von Rohrbach bei Huttwil, in Olten, und Hermann Graber, von Schötz, in Olten. Sie zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Bureau Stadt Solothurn

8. März 1962. Bürsten und Korbwaren usw.
Werner Rothenbühler, in Solothurn (SHAB. Nr. 178 vom 4. August 1959, Seite 2188). Der Firmainhaber wohnt in Bellach. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt an der Löwengasse 10.

9. März 1962. Wirtschaft.
Fritz Haudenschild, in Solothurn. Wirtschaftsbetrieb, Restaurant «Helvetia» (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1953, Seite 1464). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «St. Urs-Walliserkanne». Judengasse 2.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. März 1962. Beteiligungen.
SPARTIN Société de Participations et Investissements S.A., bisher in Glarus (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961, Seite 518). In der Generalversammlung vom 1. März 1962 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Zweck ist: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Gesellschaften, Erwerb und Verwertung von Patenten, Lizenzen, Fabrikationsverfahren und technischen Auskünften, Finanztransaktionen, Erwerb und Veräusserung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten, sowie Durchführung von Geschäften aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13. Februar 1961. Das Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Giuseppe Tisi, von Marmorera, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Elisabethenstrasse 8 (bei Dr. E. Wolf).

6. März 1962. Liegenschaften.
Dido A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Dr. Rolf Frei, von und in Basel, Präsident, Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel, Sekretär, und Fritz Vonaesch, von Strengelbach, in Muttenz. Prokura wurde erteilt an Gottfried Senn, von Unterkulm, in Allschwil. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Allgemeine Treuhand A.G.).

6. März 1962. Liegenschaften.
Kalchas A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Februar 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Dr. Rolf Frei, von und in Basel, Präsident, Dr. Jacques Engeli, von Sulgen, in Basel, Sekretär, und Fritz Vonaesch, von Strengelbach, in Muttenz. Prokura wurde erteilt an Gottfried Senn, von Unterkulm, in Allschwil. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 4 (bei Allgemeine Treuhand A.G.).

7. März 1962. Drogerie usw.
W. Tschopp A.G., in Basel, Betrieb einer Drogerie usw. (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1952, Seite 3176). Prokura wurde erteilt an Alfred Schläpfer, von Rehetobel, in Basel. Er zeichnet zu zweien.

7. März 1962.
Vacanza Hotel-Verwaltungs A.G., in Basel (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1962, Seite 307). Neues Domizil: Steinentorstrasse 19.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

9. März 1962. Automobile, Restaurant.
Heinrich Walter, in Aesch. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinrich Walter, von Kernenried (Bern), in Aesch (Basel-Landschaft). Automobilhandel, Betrieb des Restaurants zum Hofgarten. Hauptstrasse 19.

9. März 1962.
Aktien-Ziegelei Allschwil (Tuilerie par Actions Allschwil), in Allschwil (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 193). Der Vizedirektor Edmund Wild, von Appenzell und Basel, in Bottmingen, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

9. März 1962.
Kamin-Werk Allschwil (Fabrique de Cheminées Allschwil), in Allschwil (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1961, Seite 193). Der Vizedirektor Edmund Wild, von Appenzell und Basel, in Bottmingen, wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet wie bisher zu zweien.

9. März 1962.
Cheddite-Plastic S.A., in Liestal (SHAB. Nr. 77 vom 4. April 1961, Seite 929). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. März 1962 ist das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht worden durch Ausgabe von 100 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 5000. Die Statuten sind entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 5000.

9. März 1962. Brustcaramellen usw.

T. Kaiser Aktiengesellschaft, in Liestal, Fabrikation und Vertrieb von Kaiser's Brustcaramellen usw. (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 57). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Carl Alfred Spahn, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Hans Senn, von Lostorf, in Küsnacht (Zürich), bisher Mitglied. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Hans Rolf Gut, von Dägerlen (Zürich), nun in Liestal, bisher Geschäftsführer-Prokurist. Er zeichnet einzeln. Seine Prokura ist erloschen.

9. März 1962.

Kantonaler landwirtschaftlicher Verein von Baselland, in Liestal (SHAB. Nr. 295 vom 15. Dezember 1956, Seite 3195). Die Unterschrift des Walter Graf, Kassier, ist erloschen. Der bisherige Sekretär Edwin Huber ist nun auch Kassier. Er zeichnet wie bisher mit dem Präsident oder Vizepräsident zu zweien.

Graubünden - Grisons - Grigioni

14. Februar 1962.

Dischma Appartementhaus AG, in Davos. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Oktober 1961 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung eines Appartementhauses in Davos und dessen Verwaltung. Sie kann weitere derartige Bauten erstellen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 55 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von Bruno Klausner, in Lugano, die Liegenschaft Nr. 4958 in Davos von 1774 m², zum Preise von Fr. 88 700. Für den Uebernahmepreis von Fr. 88 700 erhält der Sacheinleger 50 Aktien zu Fr. 100 und 48 Aktien zu Fr. 1000 sowie Gutschrift des Restbetrages von Fr. 35 700 im Kontokorrent. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Bruno Klausner, von Ebnet, in Lugano. Domizil: bei Dr. Balaster, Promenade.

28. Februar 1962. Beteiligungen.

Monaris S.A., in Chur, Beteiligungen (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1958, Seite 1721). Dr. Emil Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Edouard Henri Fischer, von Wald (Zürich), in Herrliberg, Präsident, und Alfred Wyss, von Meggen und Büren (Luzern), in Zürich. Die beiden führen Einzelunterschrift. Domizil: Postplatz 44, bei Dr. F. Brügger.

7. März 1962.

Evangelische Mittelschule Schiers und Samedan, in Schiers, Verein (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1960, Seite 1482). Der Verein hat in seiner Versammlung vom 26. September 1961 neue Statuten genehmigt. Die Schule umfasst drei Hauptabteilungen: das Seminar, das Gymnasium und die Handelsschule. Die Schule will ihrer erzieherischen Aufgabe vor allem auch als Internatsschule gerecht werden. Organe des Vereins sind: die Vereinsversammlung, der Vorstand, die Schulleiter und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 7 bis 9 Mitgliedern. Der Verein bestreitet seinen finanziellen Aufwand aus den Schul- und Pensionsgeldern, aus Sammlungen und aus freiwilligen Zuwendungen. Die übrigen der Publikation unterliegenden Bestimmungen der Statuten haben keine Aenderung erfahren.

7. März 1962. Amministrazione titoli.

Starling S.A., in Rovereto, amministrazione titoli svizzeri ed esteri (FUSC. del 6 marzo 1962, N° 54, pagina 687). Brunilde Brugnoli ha dato le dimissioni della carica. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Bruno Censi, di Luigi, da Lamone, in Lugano, il quale vincola la società con la sua firma individuale.

7. März 1962.

Genossenschaft Alkoholfreies Hotel und Volksheim Bellaal St. Moritz, in St. Moritz (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1959, Seite 3031). Theo Pfirter ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

7. März 1962. Ferblanterie, etc.

Hoirs Charles Rastoldo, à Chexbres, société en nom collectif; ferblanterie, etc. (FOSC. du 2 novembre 1951, page 2733). La raison sociale est modifiée en celle de Rastoldo Frères.

Bureau de Lausanne

Rectification.

Mme H. Rüfli, à Lausanne, bar à l'enseigne «Le Grillon» (FOSC. du 12 mars 1962, page 750). La raison exacte de la maison est Mme J. Rüfli.

Rectification.

Madeleine Michel, à Lausanne (FOSC. du 14 mars 1962, page 777. Le nom exact de la marque est «Solciado».

7. März 1962. Editions et représentations diverses.

F. Gilliard, à Lausanne, éditions et représentations diverses (FOSC. du 29 avril 1941). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Pully. Villa Beauvoir, chemin des Coquelicots.

7. März 1962. Vins.

Tedeschi frères S.A., à Lausanne, vins en gros (FOSC. du 16 septembre 1948, page 2528). Les pouvoirs du directeur Alphonse Tedeschi sont éteints. Maurice Tedeschi, de Malapalud (Vaud), à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle.

7. März 1962.

Mauerhofer et Zuber Entreprises électriques, Société anonyme, à Lausanne (FOSC. du 17 mai 1956, page 1270). Procurator avec signature collective à deux est conférée à Marcel Reichen, de Frutigen (Berne), à Lausanne.

7. März 1962. Biens immobiliers et mobiliers.

Gerfonds S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} mars 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition et la gestion de biens immobiliers et mobiliers, la construction et l'administration de groupements et de communautés d'intérêts (sociétés de placements collectifs) et la participation à ces derniers; l'émission de certificats et de parts sur les éléments

de fortune administrés par la société pour le compte de groupements et de communautés d'intérêts; l'exécution de toutes les opérations financières, commerciales et immobilières en relation avec le but. Le capital social est de 400 000 fr., divisé en 400 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: David Dénéreaz, de Chardonne, Chexbres et Vevey, à Vevey, président; Bernard Amstutz, de Sigriswil (Berne), à Lausanne; Jacques Kimche, d'Oberhelfenschwil (St-Gall), à Lausanne. Bureau: 38, Petit Chêne (chez Fiduciaire et Révision Amstutz & Cie).

Bureau de Rolle

7 mars 1962. Immeubles.

S.I. La Maison Rouge, à Burtigny, société anonyme, affaires immobilières (FOSC. du 12 juillet 1961, N° 160, page 2028). L'administrateur René Häner a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé seul administrateur, avec signature individuelle: Marcel Dubuis, de et à Genève. Les bureaux de la société sont transférés à Genève, rue Diday N° 2, chez la Banque Genevoise de Commerce et de Crédit. Le domicile légal demeure à Burtigny.

Bureau de Vevey

7 mars 1962.

Société Immobilière Grand Hôtel Bellevue et Belvédère, Glion, à Montreux, société anonyme (FOSC. du 27 septembre 1961, page 2810). La raison est radiée d'office par suite de transfert du siège social à Berne (FOSC. du 2 mars 1962, page 651).

7 mars 1962. Immeubles.

S.I. Tour d'Ivoire Montreux E, à Montreux. Selon acte authentique et statuts du 2 mars 1962, il a été constitué, sous cette raison, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, l'exploitation et la gérance d'immeubles. Elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières, financières et commerciales s'y rapportant. La société acquiert pour le prix accepté de 290 000 fr. une part de copropriété de 41/100 à un bien-fonds de 996 m², sis «Au Traits», à Montreux. Le capital social est de 50 000 fr. Il est entièrement libéré et divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hugo Buscaglia, d'Italie, à La Tour-de-Peilz, est président; Albert Etter, de Ried près Chiètres (Fribourg) et Vevey, à Pully, et Lily Murisier, de Puidoux, à Lausanne, sont membres. La société est engagée par la signature collective des administrateurs Buscaglia et Etter. La société a son domicile légal à Montreux, dans ses locaux, à l'avenue du Casino 31, et son bureau à Vevey, quai Perdonnet 14, chez le président Buscaglia.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

Rectification.

Sierra S.A., à Sierre (FOSC. du 23 février 1962, N° 45, page 572). Secrétaire du conseil d'administration: Charles Epiney (non Eliney) fils de Robert, d'Ayer, à Noës/Sierre.

Rectification.

Société Immobilière Tosello S.A., à Sierre (FOSC. du 14 mars 1962, N° 61, page 778). Le nom de l'administrateur radié est Albert Tosello, démissionnaire.

Genf - Genève - Ginevra

6 mars 1962. Pension famille.

Pension Rupp, à Genève, pension-famille (FOSC. du 21 mars 1944, page 761). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1^{er}, ORC).

6 mars 1962. Droguerie.

Georges Rey, à Carouge, exploitation d'une droguerie (FOSC. du 24 novembre 1936, page 2760). L'inscription est radiée par suite de départ et cessation de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1^{er}, ORC).

6 mars 1962. Boulangerie-pâtisserie.

M. Billaud, de Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 9 juin 1958, page 1573). L'inscription est radiée par suite de décès et remise d'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1^{er}, ORC, applicable par analogie).

6 mars 1962. Imprimerie.

Paul Loosli, à Genève, imprimerie (FOSC. du 21 avril 1947, page 1074). Nouveau domicile du chef de la maison: Genthod.

6 mars 1962. Epicerie-primeurs.

Mme G. Basso, à Genève. Chef de la maison: Gisèle-Solange Basso née Imer, de Gryon (Vaud), à Genève, autorisée par son mari Mario Basso. Epicerie-primeurs, 4, boulevard Saint-Georges.

6 mars 1962. Epicerie-primeurs.

Louis Delacrétaz, à Genève. Chef de la maison: Louis-Constant Delacrétaz, d'Yvorne (Vaud), à Genève. Epicerie-primeurs, 18, rue des Eaux-Vives.

6 mars 1962. Tabacs-journaux.

Agathe Dougoud, à Genève. Chef de la maison: Agathe Dougoud, de Lieffrens (Fribourg), à Genève. Commerce de tabacs, journaux et articles-souvenir, 2, boulevard Georges-Favon.

6 mars 1962. Café-restaurant.

R. Pugin, à Lancy. Chef de la maison: Roger-Auguste Pugin, de Châtelard (Fribourg), à Lancy. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Vendée». Petit-Lancy, 40, chemin de la Vendée.

6 mars 1962. Pâtisserie-confiserie.

G. Tanari, à Genève. Chef de la maison: Gilbert-Charles-Henri Tanari, de et à Genève. Pâtisserie-confiserie et dépôt de pain, 15, rue du Nant.

6 mars 1962. Café-brasserie.

J. Zwahlen, à Genève. Chef de la maison: Jean-Adolphe Zwahlen, de Saanen (Berne), à Genève. Café-brasserie à l'enseigne «Café Bil-Bon», 14, rue de Neuchâtel.

6 mars 1962. Dépôt de pain et pâtisserie.

Ph. Vionnet, à Genève. Chef de la maison: Philippe-Alphonse Vionnet, de Vaulruz (Fribourg), à Carouge. Dépôt de pain et pâtisserie, 29, rue Caroline.

6 mars 1962. Cycles.

A. Tescaro et fils, à Chêne-Bourg, commerce, construction et réparation de cycles, société en nom collectif (FOSC. du 27 février 1950, page 545). Amedeo Tescaro n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Amédée-Fernand Tescaro, maintenant de et à Chêne-Bourg, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle: Amédée-Fernand Tescaro. 24, rue du Gothard.

6 mars 1962. Bâtiments.

Willy Göpfert, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC. du 26 décembre 1935, page 3165). L'inscription est radiée par suite de décès. Actif et passif repris par la société en nom collectif «W. et A. Göpfert», à Genève.

6 mars 1962. Bâtiments, travaux publics, etc.

W. et A. Göpfert, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 8 juillet 1961. Associés: Willy-Frédéric-Jean Göpfert, de et à Genève, séparé de biens d'Odette-Pauline née Quarroz, et Anita-Valentine-Ida Göpfert, de Genève, à Confignon. Entreprise générale du bâtiment et travaux publics; maçonnerie, gypserie et peinture. 5, rue du Contrat-Social. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Willy Göpfert», à Genève.

6 mars 1962. Gestion de porte-feuilles financiers.

Fiwaka S.A., à Genève, gestion de porte-feuilles financiers, etc. (FOSC. du 6 septembre 1961, page 2602). Locaux: 18, rue François-Grast.

6 mars 1962. Participations.

Helvis Management Corporation, à Genève, administration et gérance de participations, société anonyme (FOSC. du 28 décembre 1961, page 3766). Administration: Henri Mehling (inscrit) nommé président, avec signature individuelle, et Charles Lutz, de Walzenhausen (Appenzell Rh.-Ext.), à Berne, sans signature.

6 mars 1962. Denrées alimentaires.

Novelco S.A., succursale de Chêne-Bougeries, achat et vente de denrées alimentaires, etc. (FOSC. du 25 octobre 1961, page 3096), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Ernest Borgeaud, de Morrens (Vaud), à Lausanne.

6 mars 1962.

Laboratoire Polytechnique Société Anonyme, Genève, en liquidation concordataire, à Genève (FOSC. du 12 novembre 1958, page 3026). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

6 mars 1962. Diffusion et vente de l'Encyclopédie Britannique, etc.

Encyclopaedia Britannica S.A., à Carouge, collaborer à la diffusion et à la vente de l'Encyclopédie Britannique, etc. (FOSC. du 28 juillet 1961, page 2215). Procuration collective à deux a été conférée à Michel Garbani, de et à Genève, et Erich Gubler, de Frauenfeld (Thurgovie), à Genève.

6 mars 1962. Laines.

Sulaine S.A., à Genève, achat, vente, importation et exportation de laines, etc. (FOSC. du 22 avril 1960, page 1231). Le capital de 50 000 fr. est maintenant entièrement versé.

6 mars 1962. Gérance de fortunes mobilières et immobilières.

Jean-Pierre Odier S.A., à Genève, gérance de fortunes mobilières et immobilières (FOSC. du 11 mars 1952, page 672). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 février 1962, la société est dissoute. Elle est entrée en liquidation sous la raison sociale Jean-Pierre Odier S.A. en liquidation. Liquidateur: René Beauverd, de et à Chêne-Bougeries, avec signature individuelle. Jean-Pierre Odier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Domicile de liquidation: 9, rue de la Corratierie, chez R. L. Beauverd.

6 mars 1962. Parfumerie.

Laboratoire Bonny S.A., à Genève, produits de parfumerie, de toilette, d'hygiène et de pharmacie, etc. (FOSC. du 21 février 1962, page 550). Geneviève-Ludmilla Ros n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean Marchio, jusqu'ici administrateur sans signature, a été nommé président avec signature individuelle. Emile-W. Stocker et Alain Bonny, membres du conseil d'administration, signent dorénavant collectivement à deux.

6 mars 1962.

Société Immobilière Dassier-Voltaire, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1958, page 2897). Division des actions de 1000 fr. en actions de 250 fr. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 200 actions de 250 fr., au porteur. Statuts modifiés le 16 février 1962.

6 mars 1962.

Fiduciaire Fidexa Genève Michel Guerry, à Genève (FOSC. du 19 mars 1958, page 778). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «Fidexa S.A.», à Genève.

6 mars 1962. Organisation et tenue de comptabilités, etc.

Fidexa S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 février 1962. But: organisation et tenue de comptabilités, expertises, arbitrages, administration et gestion de sociétés et toutes opérations fiduciaires. Capital: 60 000 fr., entièrement versé, divisé en 60 actions de 1000 fr., nominatives. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Fiduciaire Fidexa Genève Michel Guerry», à Genève, selon bilan au 31 décembre 1961 comportant un actif de 82 788 fr. 13 et un passif envers les tiers de 31 458 fr. 25, soit un actif net de 51 329 fr. 88, imputé sur le capital à concurrence de 39 000 fr., le solde de 12 329 fr. 88 étant porté au crédit de l'apporteur. Compensation de créance: 20 actions, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance figurant au passif du bilan précité. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel-Emile Guerry, de Cuarny (Vaud), à Genève, président; Jean-Jacques Salzmänn, de Genève, à Sion (Valais), vice-président, et Mary Guerry, de Cuarny (Vaud), à Genève, secrétaire. Signature: individuelle de Michel-Emile Guerry, président, ou collective des deux autres administrateurs. Bureaux: 27, rue Pestalozzi.

6 mars 1962.

Enotria Financière S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 février 1962. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme commerciale financière et industrielle.

6 mars 1962. Administration de participations.

Crown Financial Corporation S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 26 février 1962. But: administration de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: 50 000 fr., entièrement versé, divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno (Tessin), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme commerciale financière et industrielle.

6 mars 1962. Affaires financières.

Ocantrade S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 28 février 1962. But: toutes opérations et affaires financières, commerciales ou immobilières sur les marchés internationaux; achat, vente, échange, compensation et représentation de toutes matières premières, marchandises et articles manufacturés, ainsi que le financement de ces opérations; la participation financière à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières. Capital: 250 000 fr., entièrement versé, divisé en 250 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Isaac-Marco Franco, de Turquie, à Paris, président; Jean-Pierre Cottier, de Rougemont (Vaud), à Lausanne, secrétaire, et Walter de Bourg, de Soleure, à Lausanne. Signature: individuelle d'Isaac-Marco Franco ou collective des deux autres administrateurs. Locaux: 100, rue du Rhône.

6 mars 1962. Conseils en matière économique et financière.

Inter-Management Company Limited (Inter-Management Société Anonyme) (Inter-Management Aktiengesellschaft), à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 février 1962. But: conseils en matière économique et commerciale; organisation et agencement industriel, gestion et surveillance d'entreprises; étude de marchés; enseignement technique et commercial; gérance immobilière et exécution de mandats fiduciaires; représentation commerciale, et, généralement, toutes opérations financières et immobilières. Capital: 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Avantages particuliers: 50 parts de fondateurs, sans valeur nominale, au porteur, donnant droit à une part du bénéfice net et du produit de la liquidation. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: William Thommen, de Bâle, à Versoix, unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 4, rue de la Rôtisserie, chez Pierre et Philibert Lacroix, notaires.

6 mars 1962. Travaux publics.

Adrien Taponnier, à Carouge, entreprises de travaux publics et particuliers (FOSC. du 6 février 1962, page 385). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation. Actif et passif repris par la société anonyme «A. Taponnier & Cie S.A.», à Carouge.

6 mars 1962. Génie civil, travaux publics, etc.

A. Taponnier & Cie S.A., à Carouge, société anonyme. Date des statuts: 26 février 1962. But: l'entreprise de génie civil, toutes études s'y rapportant, travaux publics et particuliers. Capital: 500 000 fr., versé à concurrence de 400 000 fr., divisé en 1000 actions de 500 fr., au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Adrien Taponnier», à Carouge, selon bilan au 1^{er} janvier 1962, comportant un actif de 226 884 fr. 45 et un passif envers les tiers de 72 084 fr. 45, soit un actif net de 154 800 fr., entièrement imputé sur le capital. Avantages particuliers: 200 parts de fondateurs, sans valeur nominale, au porteur, donnant droit à une part des bénéfices et du produit de la liquidation. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Adrien-Gaspard Taponnier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: 9, avenue Vibert.

7 mars 1962. Modes, nouveautés.

Mathilde Jeantet, à Genève, commerce de modes et nouveautés (FOSC. du 23 octobre 1942, page 2421). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1^{er}, ORC, applicable par analogie).

7 mars 1962. Epicerie-mercerie.

Marc Lugaz, à Anières, commerce d'épicerie-mercerie (FOSC. du 3 novembre 1927, page 1940). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation (radiation d'office en vertu de l'art. 68, al. 1^{er}, applicable par analogie).

7 mars 1962. Boulangerie-pâtisserie.

R. Beuret, à Genève. Chef de la maison: René-Louis Beuret, des Breuleux (Berne), à Meyrin. Boulangerie-pâtisserie. 10, rue Dancet.

7 mars 1962. Boulangerie-pâtisserie.

André Emery, à Pregny-Chambésy. Chef de la maison: André-Gérard Emery, de Lens (Valais), à Pregny-Chambésy, séparé de biens de Nelly-Jeanne née Mägli. Boulangerie-pâtisserie. Chemin Palud.

7 mars 1962. Café-restaurant.

P. Germain, à Genève. Chef de la maison: Pierre-René Germain, de Ste-Croix (Vaud), à Meyrin. Café-restaurant à l'enseigne «Le Grenier». 3, Grand'Rue.

7 mars 1962. Epicerie-primeurs.

Marie-Antoinette Schär, à Bardonnex. Chef de la maison: Marie-Antoinette Schär née Laperrouaz, de Hutwil (Berne), à Bardonnex, autorisée par son mari Werner Schär. Epicerie-primeurs.

7 mars 1962. Fourreur.

B. Schwartz, à Genève. Chef de la maison: Bernhard Schwartz, de Tchecoslovaquie, à Genève. Fourreur. 58, rue du Stand.

7 mars 1962.

Imprimerie de Versoix, Editions Münzhuber, à Versoix (FOSC. du 19 mai 1961, page 1435). Nouvel objet de l'entreprise: édition de calendriers et livres. Nouvelle raison de commerce: Editions Münzhuber. La procuration d'Emile Sprüngli est radiée.

7 mars 1962.

Imprimerie de Versoix, Loosli, à Versoix. Chef de la maison: Paul Loosli, de Wyssachen (Berne), à Genthod. Imprimerie. 11, route de Lausanne.

7 mars 1962. Tabacs, papeterie.

M. Engel, à Genève, commerce de tabacs et papeterie (FOSC. du 7 août 1952, page 2001). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Yvette Grenier», à Genève.

7 mars 1962. Tabacs, jouets, etc.
Yvette Grenier, à Genève. Chef de la maison: Yvette Grenier née Engel, de et à Genève, autorisée par son mari Baptiste Grenier. Commerce de tabacs, jouets et articles souvenir. Reprise de l'actif et du passif de la maison «M. Engel», à Genève. 65, rue de Carouge.

7 mars 1962. Génie civil.
Mathys & Cie, à Genève, entreprise de génie civil et de terrassement, société en nom collectif (FOSC. du 27 avril 1961, page 1196). Henri Ducommun n'est plus associé. Nouvel associé: Bernard-Guy Deberti, de Satigny, à Genève.

7 mars 1962. Horlogerie-bijouterie.
Walter Peter & Cie, à Genève, horlogerie-bijouterie, société en nom collectif (FOSC. du 16 août 1961, page 2404). La procuration de Marceline-Carmen Burkert est radiée.

7 mars 1962. Gérance de fortunes et immeubles.
Weygandt & Ingoglia, à Genève, gérance de fortunes, gérance d'immeubles, etc., société en nom collectif (FOSC. du 6 mars 1961, page 655). Nouvelle adresse: 2, place de la Fusterie.

7 mars 1962. Tapis.
Clément & Cie, à Genève, commerce de tapis, société en commandite (FOSC. du 8 février 1962, page 415). Locaux: 5, boulevard Jaques-Dalcroze.

7 mars 1962.
Stroun Frères, Camy Watch Co, Société Anonyme (Gebrüder Stroun, Camy Watch Co, Aktiengesellschaft) (Stroun Bros, Camy Watch Co, Limited), à Genève (FOSC. du 20 octobre 1961, page 3054). Procuration individuelle a été conférée à Jean Stroun et à Maurice Stroun, tous deux d'Egerkingen (Soleure), à Genève.

7 mars 1962.
Publicité Grütter S.A., à Genève, exploitation d'un bureau d'études publicitaires, etc. (FOSC. du 21 février 1962, page 550). L'administrateur Edouard Renevier est domicilié à Corcelles-le-Jorat (Vaud).

7 mars 1962. Blanchisserie.
Ellésa, à Genève, blanchisserie en général, etc., société anonyme (FOSC. du 28 juin 1961, page 1874). Jeani Vaucher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jeanne Siebenmann (inscrite) reste administratrice unique avec signature individuelle.

7 mars 1962.
Société Immobilière Oedipe, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 27 février 1962. But: l'acquisition, la possession, l'exploitation et la vente de tous immeubles sis en Suisse. Capital: 50 000 fr., versé à concurrence de 20 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Johannes dit Hans Leemann, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 30, rue du Rhône, chez H. Leemann-Monnier, succ. de Ed. Guex.

8 mars 1962. Maçonnerie.
Louis Néri, à Meyrin, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC. du 8 juillet 1937, page 1622). L'inscription est radiée par suite de cessation d'exploitation.

8 mars 1962. Café-brasserie.
Mme C. Freitag, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «La Sportive» (FOSC. du 18 mai 1961, page 1422). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

8 mars 1962. Machines à écrire.
Royal Office, M. Berweger, à Genève, représentation et commerce de machines à écrire de la marque «Royal», etc. (FOSC. du 1^{er} mai 1961, page 1234). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

8 mars 1962. Café.
Gustave Berchier, à Carouge, café à l'enseigne «Café des Promenades» (FOSC. du 1^{er} décembre 1954, page 3069). Nouveau domicile du chef de la maison: Genève. Objet modifié: Café-restaurant à l'enseigne «Au Lion d'Or». Nouveau siège de la maison: Genève. 15, rue de la Flèche.

8 mars 1962. Alimentation.
Jean Sastre, à Genève, commerce d'alimentation (FOSC. du 7 mars 1957, page 632). Nouvelle adresse: 20, avenue Weber.

8 mars 1962. Epicerie-primeurs.
Fred. Turttschi, à Jussy, épicerie-primeurs (FOSC. du 1^{er} mars 1957, page 581). Le chef de la maison est maintenant originaire de Jussy. Son nom de famille est désormais: Durttschi. Nouvelle raison de commerce: Fred. Durttschi.

8 mars 1962. Epicerie, primeurs, etc.
Ch. Buchs, à Genève. Chef de la maison: Charlotte-Amélie Buchs, de Bellegarde (Fribourg), à Genève. Epicerie, commerce de primeurs et débit de tabacs. 7, rue du Roveray.

8 mars 1962. Boulangerie-pâtisserie.
V. Macherel, à Pregny-Chambésy. Chef de la maison: Vincent Macherel, de Chénens (Fribourg), à Pregny-Chambésy. Boulangerie-pâtisserie. Chambésy, 3, chemin de Valérie.

8 mars 1962. Brûleurs à mazout.
Henri Martin, à Genève. Chef de la maison: Jakob-Heinrich Martin, de Diepfingen (Bâle-Campagne), à Genève. Commerce de brûleurs à mazout, marques «Atlas» et «Rexol», 4, place Cornavin.

8 mars 1962. Epicerie-primeurs.
G. Murisier, à Troinex. Chef de la maison: Germaine-Marie Murisier née Décosterd, de Puidoux (Vaud), à Troinex. Epicerie et commerce de primeurs. 14, chemin de Drize.

8 mars 1962. Horlogerie-bijouterie.
G.-L. Théron, à Genève. Chef de la maison: Giovanni-Leone Théron, de Bienne (Berne), à Genève. Horlogerie-bijouterie. 8, rue Versnonex.

8 mars 1962. Laiterie-épicerie.
R. Bassetto, à Genève. Chef de la maison: Raymond-Alexandre Bassetto, de et à Genève. Laiterie-épicerie. 65, rue de Carouge.

8 mars 1962.
Editions des Trois Collines S.A., à Genève (FOSC. du 24 janvier 1949, page 229). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 mars 1962. Matières premières.
AMF, à Vernier, importation, exportation de matières premières, etc., société anonyme (FOSC. du 13 janvier 1961, page 117). Les administrateurs Alfred Marcou et Maurice Merkt n'exercent plus la signature. En outre, ce dernier n'est plus secrétaire du conseil. Signature collective à deux a été conférée à Pierre Basset, de et à Genève, secrétaire du conseil d'administration.

8 mars 1962. Immeubles.
Amfisi, à Vernier, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 décembre 1960, page 3620). Signature collective à deux a été conférée à Pierre Basset, de et à Genève, secrétaire du conseil d'administration.

8 mars 1962. Immeubles.
Freehold Land Finance Company Ltd. Geneva, à Genève, société anonyme, opérations immobilières, etc. (FOSC. du 29 juillet 1960, page 2258). Roger Canonica et Charles Sfaellos ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Michel Rossetti, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 mars 1962. Terrains, appartements, etc.
Chamar S.A., à Genève, acquisition, possession, exploitation de terrains, appartements, etc. (FOSC. du 29 mai 1959, page 1526). Nouveau siège: Vernier. Statuts modifiés le 28 février 1962. Nouveau domicile: 9, chemin des Floralies, chez Alfred Marcou.

8 mars 1962.
Parfums Carven Distribution S.A., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1^{er} mars 1962. But: achat, vente et distribution en général des parfums «Carven» en Suisse et à l'étranger; achat et vente de tous produits et articles, plus spécialement dans le domaine de la parfumerie, des produits cosmétiques et des articles de luxe; participation financière à toutes entreprises industrielles, commerciales ou financières. Capital: 100 000 fr., entièrement versé, divisé en 100 actions de 1000 fr., au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Merkt, de et à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 15, rue Général-Dufour, chez Maurice et René Merkt, avocats.

8 mars 1962. Participations dans l'industrie du plastique et de la chimie.
Uniplex S. à r. l., à Genève, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 23 février 1962. But: acquisition et gestion de participations à des entreprises de l'industrie du plastique et de la chimie, ainsi que l'acquisition et la gestion de titres et valeurs immobilières. Capital: 620 000 fr. Associés et parts sociales: Röhm & Haas Gesellschaft mit beschränkter Haftung, à Darmstadt (République fédérale d'Allemagne), pour une part de 619 000 fr., et Martin Schluep, d'Arch (Berne), à Genève, pour une part de 1000 fr. Gérant: l'associé Martin Schluep, avec signature individuelle. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Domicile: 25, Grand'Rue, chez Lenz, Schluep et de Coulon, avocats.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist (Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Das unterzeichnete Departement hat nachfolgenden Firmen eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und ihren Inhabern für die Wiedereröffnung eines gleichartigen Detailgeschäftes in der Schweiz oder die Beteiligung an einem solchen die folgenden Sperrfristen auferlegt:

Firma Rudolf Schlienger-Vlasina, Wäsche- und Schürzengeschäft «Die starke Dame», Klybeckstrasse 69, Basel, Sperrfrist für die Ehegatten Rudolf und Paulina Schlienger-Vlasina bis 14. September 1967;

Firma Weiss in der Streitgasse A.G., Haushalt-Spezialgeschäft, Streitgasse 10, Basel, Sperrfrist für die Herren Gottfried Spycher-Stamm, Basel, und Fritz Seiler-Burger, Muttentz, und Frau Johanna Rutishauser-Künzli, Basel, bis 19. September 1967. (AA. 59)

Basel, den 9. März 1962.

Polizeidepartement Basel-Stadt,
Administrativabteilung.

Der Firma Walter Schöni, Uhren und Bijouterie, Bälliz 36, Thun, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf 5 Jahre festgesetzt, beginnend am 1. September 1962. (AA. 61)

Thun, den 19. März 1962.

Polizei-Inspektorat Thun.

Requête

à fin d'extension de la convention collective de travail des entreprises de marbrerie du canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Le champ d'application de la convention collective de travail des entreprises de marbrerie du canton de Vaud (du 1^{er} mai 1959) a été étendu par arrêté du Conseil d'Etat du 2 octobre 1959, modifié par arrêté du 27 mai 1960 ayant effet jusqu'au 31 mars 1962. Ces deux arrêtés ont été publiés dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» des 24 novembre 1959 et 21 juin 1960.

Les organisations signataires demandent à l'autorité cantonale de proroger la décision d'extension au 31 mars 1963 en tenant compte des modifications qu'elles ont apportées à leur convention collective de travail par avenant du 1^{er} décembre 1961.

Cette requête et les modifications susmentionnées sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 20 mars 1962.

Il peut y être formé opposition auprès du Département soussigné, dans les 14 jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires. (AA. 60)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service, Lausanne.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 190133. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1962, 20 Uhr.
Gottlieb Duttweiler, Kleinhüningerstrasse 205, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 100477. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1961 an.

Seifen, Seifenprodukte, Wasch- und Putzmittel aller Art.

Super Schadlos

Nr. 190134. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1962, 20 Uhr.
Gottlieb Duttweiler, Kleinhüningerstrasse 205, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 100713. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1961 an.

Seifen, Seifenprodukte, Wasch- und Putzmittel aller Art.

Zitadelle

Nr. 190135. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1962, 20 Uhr.
Gottlieb Duttweiler, Kleinhüningerstrasse 205, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 100721. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. September 1961 an.

Seifen, Seifenprodukte, Wasch- und Putzmittel aller Art.

Generoso

Nr. 190136. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1962, 20 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische Haushaltsmaschinen und -apparate, insbesondere Staubsauger, Kühlchränke, Grill, Waschgeräte aller Art, Küchenmaschinen zum Mixen, Rühren, Schneiden, sowie Rasierapparate.

Miomatic

Nr. 190137. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1962, 20 Uhr.
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16.
Fabrik- und Handelsmarke.

Pflanzenschutz- und Insektenbekämpfungsmittel.

BELADOR

Nr. 190138. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1962, 20 Uhr.
Vinica-Compagnie S.A., Allschwilerplatz 9, Basel. — Handelsmarke.

Rum aus Jamaica.

JAMAICA HILL

Nr. 190139. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1962, 20 Uhr.
Vinica-Compagnie S.A., Allschwilerplatz 9, Basel. — Handelsmarke.

Rum aus Jamaica.

QUARTER DECK

Nr. 190140. Date de dépôt: 7 février 1962, 18 h.
Paillard S.A., Sainte-Croix (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines à écrire portatives manuelles, semi-électriques ou électriques, machines de bureau manuelles, semi-électriques, électriques ou électroniques, en particulier machines à écrire, machines et appareils de comptabilité, machines comptables calculantes, facturaires, machines à adresser, duplicateurs, perforateurs, pièces détachées, fournitures et accessoires pour lesdites.

HERMES-HEKTOBAND

N° 190141.

Date de dépôt: 7 février 1962, 18 h.

Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Marque de fabrique et de commerce.

Boissons alcooliques et non-alcooliques, en particulier vins et jus de raisins, excepté le thé.

PICARESCO

Nr. 190142.

Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1962, 16 Uhr.

Sifrag, Luft- und Klimatechnik Frei AG, Bahnhofweg 70, Bern.
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 101813. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Februar 1962 an.

Ventilatoren, Luftherhitzer, Lüftungsanlagen, Klimaanlage, Luftvorhänge, Befeuchtungsapparate, Trocknungsapparate, Entnebelungsanlagen, Entstaubungsanlagen, Kühlungsanlagen, Luftfiltrieranlagen, Luftheizungsapparate und -anlagen, Gasschutzanlagen und zugehörige Apparate, Zubehör und Ersatzteile zu obgenannten Apparaten.

SIFRAG

Nr. 190143.

Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1961, 21 Uhr.

VEB Farbenfabrik Wolfen, in Wolfen (Bitterfeld, Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Geräte für die chemische und elektrochemische Industrie. Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke.

Wofa

Nr. 190144.

Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1961, 20 Uhr.

Imperial Pearl Syndicate, Inc., 5 North Wabash Avenue, Chicago 2 (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kulturperlen und Halsketten aus Kulturperlen.

IMPERIAL

N° 190145.

Date de dépôt: 30 janvier 1962, 15 h.

Prodotti Giuliani S.A., Villa Helios, Castagnola-Lugano (Tessin).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques, diététiques. Drogues pharmaceutiques. Boissons médicinales et boissons de toutes sortes. Produits cosmétiques et de parfumerie. Essences naturelles et synthétiques; tous ces produits contenant de la rhubarbe.



N° 190146.

Date de dépôt: 10 octobre 1961, 17 h.

Christinn Berger, Vaduz 593 (Liechtenstein).
Marque de fabrique et de commerce.

Plaques de contrôle pour appareils optiques de mesure et de contrôle.

profil standard

N° 190147.

Date de dépôt: 19 décembre 1961, 19 h.

Fabrique Juvenia, Disenheim et Cie, rue de la Paix 101, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, pendulettes, parties de pendulettes, horloges, parties d'horloges, fournitures d'horlogerie.

JUVENIA

Navette

N° 190148. Date de dépôt: 19 décembre 1961, 19 h.
Fabrique Juvenia, Didisheim et Cie, rue de la Paix 101, La Chaux-de-Fonds.
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, pendulettes, parties de pendulettes, horloges, parties d'horloges, fournitures d'horlogerie.

JUVENIA
V. I. P.

Nr. 190149. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1961, 20 Uhr.
Osvaldo Cavadini S.A., Breganzona (Tessin); Korrespondenzadresse: Casella postale, Lugano 3. — Fabrik- und Handelsmarke.

Kinder- und Damenschürzen, Kinder- und Damenkleider, Damenkasaks sowie Damenblusen aller Art.



N° 190150. Date de dépôt: 3 janvier 1962, 20 h.
Stern Frères Société Anonyme, quai des Saules 3, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Cadrons de montres. ...



N° 190151. Date de dépôt: 4 janvier 1962, 16 h.
Medial S.A., rue du Marché 9, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

MEDIAMETHASONE

N° 190152. Date de dépôt: 4 janvier 1962, 16 h.
Medial S.A., rue du Marché 9, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques.

PSYCHOFLEX

Nr. 190153. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1962, 18 Uhr.
Aktiebolaget Astra, Apotekarnes Kemiska Fabriker, Södertälje (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Perorales Eisenpräparat.

SORBIFER

Nr. 190154. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1962, 7 Uhr.
Edis AG, Löwenstrasse 61, Zürich 1. — Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

SYLVALUX

N° 190155. Date de dépôt: 7 février 1962, 18 h.
Laboratoires Santer S.A., route de Lyon 57, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et cosmétiques.

STELLA-JETS

N° 190156. Date de dépôt: 16 janvier 1962, 18 h.
Fabrique de montres Rotary, Fils de Moïse Dreyfuss et Cie, rue de la Serre 66, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties et autres instruments pour la mesure du temps; bracelets et bijouterie, en particulier bracelets pour montres et bijouterie destinée à l'horlogerie.

JET FLYER

Nr. 190157. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1962, 18 Uhr.
Otto Monsted A/S, Otto Monsteds Plads 9, Kopenhagen (Dänemark).
Fabrik- und Handelsmarke.

Molkereierzeugnisse.

TIMES

Prioritätsanspruch: Dänemark, 12. Oktober 1961.

N° 190158. Date de dépôt: 24 janvier 1962, 17 h.
Joseph Rodgers & Sons, Limited, 6 Works, Pond Hill, Sheffield 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 101493. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 janvier 1962.

Aciers, couteaux, rasoirs, ciseaux, scies, coutellerie en général et outils tranchants; articles de Sheffield et autres articles plaqués et argenterie.

**RODGERS
CUTLERS
TO HER
MAJESTY**

N° 190159. Date de dépôt: 24 janvier 1962, 17 h.
Joseph Rodgers & Sons, Limited, 6 Works, Pond Hill, Sheffield 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque N° 101494. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 janvier 1962.

Aciers, couteaux, rasoirs, ciseaux et coutellerie en général; articles de Sheffield et autres articles plaqués et argenterie.



Nr. 190160. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1962, 18 Uhr.
Amacker & Schmid AG, Altweg 17, Frauenfeld. — Fabrikmarke.

Schleifmaschinen, Bandschleifmaschinen, Kontaktschleifmaschinen, Pendelschleifmaschinen, Schmirgelmaschinen, Poliermaschinen, Zubehöriteile zu Schleif- und Schmirgelmaschinen und Poliermaschinen, Werkzeugmaschinen sowie Vorrichtungen zu diesen Maschinen.



Nr. 190161. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1962, 17 Uhr.
Anheuser-Busch, Incorporated, 721 Pestalozzi Street, St-Louis (Missouri, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Bier.

MICHELOB

Modification de raison et changement d'adresse — Firma- und Adressänderung
Marke N° 107746. — Vèrene Poncini-Rosset, Lausanne. — Raison modifiée en Vèrene Fontana-Rosset et la nouvelle adresse de la déposante est Avenue de la Gare 32, Lausanne. — Enregistré le 27 février 1962.

Radiations — Löschungen

Marke N° 177875. — La Civette S.A., Chêne-Bougeries (Genève). — Radiée le 26 février 1962 à la demande de la titulaire.

Marken Nrn. 186535, 186537. — HAEMA S.A., Herisau. — Gelöscht am 28. Februar 1962 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 189727. — H. Ernst & Cie AG, Aarwangen (Bern). — Gelöscht am 26. Februar 1962 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Telexverkehr nach dem Staat Israel

(PTT) Am 12. März 1962 hat die Radio-Schweiz AG eine Telexverbindung Bern-Tel Aviv eröffnet. Die Telexverbindungen nach dem Staat Israel müssen nunmehr beim Fernplatz Bern RS über die Dienstnummer 319 bestellt werden.

Gleichzeitig ist die Telextaxe im Verkehr mit dem Staat Israel herabgesetzt worden. Die neue Taxe beträgt Fr. 24.— für die ersten drei Minuten und Fr. 8.— für jede weitere Minute.

Correspondance télex pour l'Etat d'Israël

(PTT) Le 12 mars 1962, la Radio-Suisse SA a ouvert une liaison télex Berne-Tel Aviv. Les communications télex pour l'Etat d'Israël doivent maintenant être commandées à la position internationale de Berne RS par le numéro de service 319.

A partir de cette date, la taxe télex avec l'Etat d'Israël a été réduite. La nouvelle taxe est de 24 fr. pour les 3 premières minutes et de 8 fr. pour chaque minute supplémentaire.

Corrispondenza telex per lo Stato d'Israele

(PTT) Il 12 marzo 1962 la Radio-Svizzera S.A. ha aperto un collegamento telex Berna-Tel Aviv. Le comunicazioni telex con lo Stato d'Israele devono d'ora in poi essere ordinate alla posizione internazionale di Berna RS, numero di servizio 319.

Simultaneamente, la tassa telex con lo Stato d'Israele è stata ridotta. La nuova tassa è di 24 fr. per i primi tre minuti e 8 fr. per ogni minuto supplementare.

66. 20. 3. 62.

Que verrons-nous à la Foire suisse d'échantillons de 1962?

(Service de presse FSE). Si, dans ce bref aperçu de la prochaine Foire suisse d'échantillons, qui aura lieu à Bâle du 31 mars au 10 avril 1962, nous nous efforçons d'en parcourir rapidement, par la pensée, les 21 halles afin de montrer la richesse de l'offre répartie dans 27 groupes, nous sommes en revanche bien conscients que, de la sorte, nous contreviendrons en principe à deux règles fondamentales d'une visite fructueuse de la Foire: en pareil cas, on ne devrait jamais se presser mais au contraire répartir son temps de telle sorte que l'on puisse examiner et observer tranquillement ce qui intéresse le plus chacun de nous; en outre, on ne devrait pas non plus s'en tenir simplement à la numération des halles, mais plutôt visiter d'abord les groupes auxquels on accorde toute son attention puis, alors seulement, entreprendre une rapide tournée générale. C'est pourquoi il est très recommandable, d'entrée de cause, de préparer la visite de la Foire au moyen du catalogue, qui peut déjà être obtenu en librairie et dans les kiosques avant l'ouverture de la manifestation. On y trouvera aussi la nouvelle ordonnance des groupes, qui a été établie depuis la dernière Foire. Les efforts de la direction pour adapter le plus étroitement possible les structures de la Foire à la spécialisation sans cesse croissante de la production suisse se sont traduits par un regroupement et une concentration renforcés des différentes branches; en lieu et place des 17 groupes qui existaient jusqu'ici, 29 sont désormais constitués. Toutefois, deux d'entre eux, à savoir les machines pour le travail du bois et la manutention technique, ne seront pas représentés cette année-ci. A leur place apparaît la branche des machines et outils pour le travail des métaux, principale section à participation alternée de la Foire de cette année, avec quelque 150 exposants dans les halles 6 et 7. Nous pourrions fort bien placer ce groupe-là en tête de notre tournée générale; car des entrées avec guichets desservis en permanence se trouvent à la Feldbergstrasse, dominant accès aux halles 6 et 7; il existe d'ailleurs d'autres entrées permettant d'éviter la foule qui se presse devant les portes du bâtiment principal — par exemple l'entrée du hall à colonnes au Riehenring et les deux entrées conduisant aux halles 8 et 9, chacune des entrées menant respectivement à la Foire du bois (halle 8b) et à l'exposition de camping dans le parc du Rosental, ainsi que l'entrée pourvue de plusieurs caisses pour la vente des billets et donnant sur les halles 10 à 21 — ces entrées-là demeurent bien entendu ouvertes en permanence.

Cependant, nous allons commencer notre «tour d'horizon» par le groupe qui est aussi placé en tête du nouveau répertoire des sections, c'est-à-dire par la Foire de l'horlogerie dans la halle 1 et dans une partie de la halle 2. Organisée pour la 32^e fois, elle attire chaque année, de tous les continents, les spécialistes du commerce horloger qui viennent se renseigner sur les derniers modèles et créations des principaux producteurs suisses. Les exposants du luxueux pavillon de la bijouterie attendant, ceux des horloges électriques et de gros format, ainsi que d'outils et fournitures pour l'industrie horlogère participent également, chacun à leur manière, à cette éblouissante féerie où la précision la plus scrupuleuse se dispute à l'élégance la plus raffinée. De ce domaine enchante, nous passons aux industries des moyens de production, qui débute — dans les halles 2, 3, 3b/rez-de-chaussée et 1^{er} étage — par le groupe de l'électrotechnique. Il englobe les domaines de la production de courant, de la distribution, de la mesure et de la commande, avec notamment des générateurs, transformateurs et installations à haute tension; les appareils de télécommunication, le matériel d'installation et d'isolation, ainsi que — sur la galerie de la halle 3 — le matériel d'éclairage, bref tout ce qui se rapporte, de près ou de loin, à la «houille blanche», à sa production et à son utilisation, à l'exception des appareils électro-thermiques qui, conformément à leur champ d'application, se trouvent dans les groupes «Équipements pour hôtels, restaurants et cuisines communautaires» de la halle 13 et «Arts ménagers» des halles 18 à 20. Nous n'aurons garde d'omettre de visiter la halle 2b/rez-de-chaussée, avec les stands de la branche «Équipement de laboratoire» et de celle du «Service des eaux» et les étages des halles 2b et 3b. Nous nous y rendrons aisément en utilisant l'ascenseur du hall à colonnes, local qui est consacré à la propagande touristique. L'excursion dans les «sphères supérieures» nous vaut d'ailleurs un certain changement, en ce sens que les groupes qui y sont placés se rattachent principalement à ceux des biens de consommation. Dans ce domaine, la principale branche est celle de l'industrie de l'ameublement, avec une abondante participation; en étroite liaison avec la Foire du meuble en gros (au 1^{er} étage de la halle 1 et aux étages 1 à 3 de la halle 2a) accessibles aux seuls revendeurs de la branche et ouverte jusqu'au dimanche 8 seulement, cette industrie expose sur la galerie de la halle 2,

au 1^{er} étage de la halle 2b et aussi, désormais, dans une partie de la halle 3b/2^e étage. Les groupes de la céramique (halle 2b/2^e étage), des jouets (halle 2b/3^e étage) et des arts appliqués (halle 3b/3^e étage) occupent chacun une halle d'un étage, tandis que le groupe des soins corporels et des cosmétiques, agrandi par rapport à l'année dernière, met à contribution, en plus de son emplacement antérieur sur la galerie de la halle 3, une partie de la halle 3b/2^e étage.

Au groupe de l'électrotechnique succède, dans la halle 5 au rez-de-chaussée, celui de la grosse construction mécanique et de la métallurgie, auquel sont également rattachés désormais, selon la nouvelle ordonnance des groupes, les exposants de l'industrie de l'aluminium et des métaux légers non ferreux, dans la halle intermédiaire 5/6. De plus, la halle 5 abrite la section des appareils et installations pour l'industrie chimique et une série de stands du groupe des fournitures industrielles. En outre, les sous-groupes de la technique de la soudure dans la halle 6, ainsi que du mobilier d'usine, des installations de ventilation et de climatisation de même que celui de la littérature technique et professionnelle dans la halle 6a, se rattachent aussi à cette section opulente et variée, qui englobe également la halle 4. Enfin, la participation alternée de la branche des machines et outils pour le travail des métaux, déjà mentionnée, met le point final à ce complexe de bâtiments, avec plus de 10 000 m² de surface d'exposition dans les halles 6, 6/7 et 7.

Retournons maintenant, par la pensée, de la halle 7 à l'esplanade située devant l'entrée principale, c'est-à-dire au point de départ de notre excursion. La halle 8 est située à la diagonale du bâtiment administratif de la Foire. Elle héberge le groupe des matériaux et éléments de construction, qui s'étend aussi à la halle 8a et à l'espace en plein air des deux côtés du bâtiment, ainsi qu'à la cour de l'école du Rosental. A côté de la halle 8a, les jardiniers et paysagistes font de la propagande pour leur art proche parent de l'architecture, tandis que dans la halle 8b, la Foire du bois de l'Association «Lignum» plaide la cause du pavillon de villégiature construit et aménagé en bois, à l'enseigne «Belles maisons, belles vacances». Le vestibule de la halle 8 abrite l'exposition «Formes utiles» de la communauté de travail «Werkbund» suisse, qui met l'accent sur l'importance de l'esthétique industrielle.

De l'autre côté de la rue, dans la partie antérieure de la halle 9, nous découvrons l'offre imposante de l'industrie des matières plastiques. Il s'agit là d'une branche dont la présence à la Foire, à titre autonome, remonte à l'année passée seulement. La seconde moitié de la halle 9 héberge la branche des transports avec, cette année, un choix particulièrement abondant de vélos, motos et bateaux ainsi que de camions, remorques et carrosseries. Les voitures de pompiers, etc., forment, dans la même halle, le noyau du nouveau groupe de la prévention des accidents. Nous nous arrêtons encore, sur le tronçon de l'Isteinerstrasse longeant la halle 9, à d'autres objets d'exposition du groupe des transports; dans la cour de l'école du Rosental, au prolongement déjà mentionné de la Foire de la construction, avec des garages, constructions préfabriquées, etc., et, dans le parc du Rosental, à la grande exposition de camping.

La répartition des sections reste inégalement, dans les trois étages du bâtiment abritant les halles 10 à 21. Au rez-de-chaussée, l'on découvre les groupes de l'aménagement de «bureaux» et celui intitulé «papier», «création», auquel se rattache aussi la présentation de «La belle affiche suisse» dans la halle 12, tandis que les machines pour les branches de l'alimentation, les équipements pour hôtels, restaurants et cuisines communautaires, les appareils ménagers thermiques, pour buanderies et ateliers de repassage, sont groupés dans la halle 13. Au 1^{er} étage, le groupe des textiles, des vêtements, de la mode occupe les halles 14, 15 et une partie de la halle 17. Le choix abondant offert par les stands individuels est de nouveau complété par les présentations des pavillons spéciaux «Création» (halle 14), «Madame et Monsieur» et «Centre du tricot» (halle 15). Grâce au regroupement opéré par la formation d'un «Centre» ad hoc dans les halles 16 et 17, l'industrie de la chaussure et de la maroquinerie se présente aux visiteurs sous un aspect plus impressionnant encore que naguère. L'ameublement, les instruments de musique et la Foire du livre complètent la physionomie de la halle 17. Quant à la présentation spéciale de la Communauté de l'artisanat créateur, elle est de nouveau installée près de l'escalier principal de la halle 14 derrière la grande horloge. Le 2^e étage abrite les exposants des groupes des machines pour le ménage (arts ménagers) dans les halles 18, 19 et 20; les aménagements de magasins et du matériel d'emballage dans la halle 21; ceux de la branche des denrées alimentaires et de la dégustation sur le pourtour extérieur des halles 19 et 21.

Nous sommes ainsi parvenus au terme de notre périple. Rappelons qu'il ne faut pas le considérer comme un itinéraire standard. Au contraire, chaque visiteur pourra établir avantagusement, au moyen du catalogue, «sa» tournée personnelle à travers les halles et stands de la grande réunion annuelle de l'industrie et des métiers du pays tout entier. Quels qu'en soient le point de départ et l'aboutissement, elle permet de jeter un coup d'œil sur la «Suisse au travail» qui n'est jamais aussi consciente d'elle-même, aussi tangible et aussi proche de notre peuple que pendant les onze jours consacrés à la Foire de Bâle. Dès à présent, retenez bien ces dates: 31 mars-10 avril 1962, et ce but de voyage: Bâle et sa Foire d'échantillons!

66. 20. 3. 62.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1961

Haben Sie auch daran gedacht, das gute und zuverlässige Nachschlagewerk «Die Volkswirtschaft» zu sammeln und einbinden zu lassen? Wir sind Ihnen gerne behilflich. Sollten Ihre früheren Jahrgänge nicht mehr vollständig oder beschädigt sein, so werden wir sie Ihnen nach Möglichkeit aus unseren archivierten Beständen ergänzen.

Die Einbanddecken für den XXXIV. Jahrgang sind in Ganzleinen mit Goldpressung angefertigt und so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 2.50. Ausserdem sind auch noch einige Einbanddecken der Jahre 1958 bis 1960 erhältlich.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern 1, Postheckerstrasse III 520.

Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Dem Couvert mehr Geltung

Repräsentation ist heute Trumpf. Für Repräsentation gibt man mehr aus als früher, angefangen beim Auto bis zur Hausfassade, vom Sitzungszimmer bis zum Messestand, vom Zeigebuch bis zur Offertmappe.



Besprechen Sie doch mit uns die Möglichkeiten der Schaffung von repräsentablen Couverts. Erhöhte Kosten? Nicht unbedingt... denn wir drucken in einem Arbeitsgang bis drei Farben. Verlangen Sie bitte Vorschläge. Ihnen zu schöneren Briefumschlägen zu verhelfen, ist unser Steckpferd.

SCHALLER & CO. AG.



Briefumschlagfabrik
Zürich 23, Postfach
Telefon 051/42 15 42

Depuis 50 ans nous accordons des

Prêts

sans caution. Réponse rapide. Petits remboursements mensuels. Discretion complète.

Banque Procrédit
Fribourg
Tél. (037) 2 64 31

Schweizerische Spar- & Kreditbank

Kapitalerhöhung 1962

Die Generalversammlung vom 19. März 1962 hat beschlossen, das Aktienkapital durch Ausgabe von

11 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 200.— Nennwert

von Fr. 8 800 000.— auf Fr. 11 000 000.— zu erhöhen.

Bezugsangebot

Die neuen Aktien werden unseren bisherigen Aktieninhabern in der Zeit **vom 20. März bis 7. April 1962 mittags**

zu folgenden Bedingungen angeboten:

Je 4 bisherige Aktien von je Fr. 200.— Nennwert berechtigen zum Bezuge einer neuen Aktie von ebenfalls Fr. 200.— Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1962.

Der Bezugspreis beträgt Fr. 300.— pro Aktie, zuzüglich Fr. 6.— für 2% eidgen. Emissionsstempel.

Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 5 der bisherigen Aktien von Fr. 200.— und unter Verwendung des vorgesehenen Zeichnungsscheins bei unseren Niederlassungen.

Die neuen Aktien sind bis spätestens 14. April 1962 zu liberieren. Bei Einzahlungen nach diesem Datum wird ein Verzugszins von 5% berechnet. Die neuen Titel können voraussichtlich ab Ende März 1962 bezogen werden. Unser Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln. Die bis 7. April 1962, mittags, nicht ausgeübten Bezugsrechte werden hinfällig.

Der ausführliche Prospekt und der Zeichnungsschein können bei unseren Geschäftsstellen bezogen werden.

St. Gallen, den 20. März 1962 Schweizerische Spar- & Kreditbank

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

Augmentation de Capital 1962

L'assemblée générale, tenue le 19 mars 1962, a pris la décision de porter le capital social de Fr. 8 800 000.— à Fr. 11 000 000.—, par la création de **11 000 actions nouvelles au porteur de Fr. 200.— nom. chacune.**

Offre de souscription

Les actions nouvelles sont offertes en souscription aux anciens actionnaires pendant la période

du 20 mars au 7 avril 1962, à midi,

aux conditions suivantes:

Quatre actions anciennes de Fr. 200.— chacune donnent droit à souscrire une action nouvelle de Fr. 200.— donnant droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1962.

Le prix de souscription est de Fr. 300.— plus Fr. 6.— pour droit de timbre fédéral de 2%.

L'exercice du droit de souscription s'effectuera auprès de nos sièges, contre remise du coupon No 5 des actions de Fr. 200.—, et en utilisant le bulletin de souscription prévu à cet effet.

Les nouvelles actions devront être libérées jusqu'au 14 avril 1962 au plus tard. Un intérêt de retard de 5% sera calculé pour les versements opérés après cette date. Les nouveaux titres pourront probablement être retirés dès fin mars 1962.

Nous offrons nos services pour négocier l'achat et la vente des droits de souscription. Les droits de souscription qui n'auront pas été utilisés jusqu'au 7 avril 1962 à midi, s'éteignent automatiquement.

Le prospectus d'émission et le bulletin de souscription peuvent être retirés auprès de nos sièges.

St-Gall, le 20 mars 1962 Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

S.A. des Ateliers de Sécheron, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le lundi 26 mars 1962, à 11 heures, au siège social de la société, 14, avenue de Sécheron, Genève, en

assemblée générale extraordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Augmentation du capital de Fr. 12 000 000 à Fr. 16 000 000 par l'émission de 10 000 actions au porteur et 10 000 actions nominatives, au nominal de Fr. 200 chacune, à libérer entièrement en espèces à la souscription, sans droit préférentiel de souscription pour les actionnaires.
- 2° Constatation de la souscription et de l'entière libération des 20 000 actions nouvelles, au nominal de Fr. 200 chacune.
- 3° Modification de l'article 5 des statuts.
- 4° Décisions relatives au droit des anciens actionnaires d'acquiescer les actions nouvelles à raison d'une nouvelle pour trois anciennes et au prix de Fr. 450 par action nouvelle.
- 5° Pouvoir à donner au conseil d'administration pour exécuter les décisions prises.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à cette assemblée ou s'y faire représenter, sont priés de déposer leurs titres avant le 23 mars 1962, à 12 heures, soit au siège social de la société, soit dans un des établissements financiers suivants, qui délivrent les cartes d'admission:

à Genève: Société de Banque Suisse, 2, rue de la Confédération
Messieurs Hentsch & Cie, 15, Corratierie
Crédit Suisse, 2, place Bel-Air

à Lausanne: Société de Banque Suisse, 16, place-St-François

Les propositions de modification des statuts sont dès ce jour à disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société, à Genève, 14, avenue de Sécheron.

Les transferts d'actions nominatives sont suspendus du 14 mars au 27 mars 1962.

Genève, le 7 mars 1962.

Le conseil d'administration.

Usine Cyprien Chapatte S.A., Les Breuleux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 31 mars 1962, à 17 heures 30, à l'hôtel «Elite», à Bienne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sur l'exercice 1961.
- 2° Approbation du rapport de gestion, du bilan et du compte de profits et pertes de l'exercice 1961 et décharge au conseil d'administration.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Divers et imprévu.

Le compte de profits et pertes, le rapport du commissaire-vérificateur, le rapport de gestion sont mis à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la société à partir du 20 mars 1962.

Les cartes d'admission et de vote seront délivrées à Messieurs les actionnaires moyennant dépôt de leurs actions au siège de la société jusqu'au 30 mars 1962, à 16 heures.

Les Breuleux, le 20 mars 1962.

Le conseil d'administration.

Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

63. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Donnerstag, den 5. April 1962, 11.30 Uhr, im Hotel «Schweizerhof», 1. Stock, in Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 1961 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
5. Wahl des Verwaltungsrates infolge Ablauf der Amtsdauer.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1962.

Die Jahresrechnung, die Anträge der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes sind ab heute im Büro der Gesellschaft (Rehagstrasse 79) zur Einsichtnahme angelegt.

Eintrittskarten können daselbst bis zum 2. April 1962 angefordert werden.

Bern, 20. März 1962.

Der Verwaltungsrat.

EXPERTA

Treuhand AG.

Revisionen
Unternehmensberatung
und Organisation
Steuerberatung

Zürich

Bahnhofstrasse 79
(051) 25 74 48

Basel

Duloursstrasse 25
(061) 24 58 58

Bern

Gartenstrasse 3
(031) 3 02 35

Lausanne

Bellefontaine 2
(021) 23 66 66

Zu vermieten

in Neubauten im Zentrum der Stadt Biel

Geschäftsräume, Büros Ateliers, Praxisräume usw.

sowie Wohnungen von 3, 3½ und 4½ Zimmer mit allem Komfort. Wünsche können noch berücksichtigt werden. Bezugsbereitschaft: Mai-Juni 1962.

Interessenten erhalten nähere Auskunft durch Notariat Rufer & Flückiger, Zentralstrasse 47, Biel, Tel. 032 2 36 31.

Erbenruf

(ZGB - Art. 555)

Fräulein,

Esther Feldmann

Tochter des Jakob und der Josephine geb. Rosenberger, geboren am 3. Dezember 1890, aus Oesterreich, gew. Köchin, wohnhaft gewesen in Bern, Niggelerstrasse 15, ist am 21. Januar 1962 in Bern gestorben. Bis heute ist keine Verfügung von Todes wegen zum Vorschein gekommen.

Die Vormundchaftskommission der Einwohnergemeinde Bern hat mich am 2. März 1962 gemäss Art. 554 ZGB als Erbschaftsverwalter eingesetzt mit dem Auftrag, diesen Erbenruf zu erlassen.

Die Behörde ist im ungewissen darüber, ob ihr alle Erben bekannt sind und fordert die Berechtigten auf, sich innert Jahresfrist beim unterzeichneten Erbschaftsverwalter zum Erbgang zu melden.

Bern, 6. März 1962. Im Auftrag der Vormundchaftskommission der Einwohnergemeinde Bern
Der Erbschaftsverwalter:
Hans Fleuti, Notar,
Münzgraben 4, Bern.

1941—1961 ♦ 20 Jahre REBUMA

Günstige Gelegenheit

National Buchungsautomaten

Kl. 31, 32 und 34, neueste Modelle, 6-16 Zählwerke, leicht gebraucht, zufolge Umstellung auf Lochkarten oder Electronics, direkt aus USA importiert, bis 50% billiger als neue...

Garantie für Material und Funktionen, Unterhaltungs-Service.

Organisation und Einführung durch Fachleute.

REBUMA Suter AG., Uetlibergstr. 350, Zürich 45
Telephon (051) 33 66 36

Ihre Muster Ihre Waren gewinnen...

dank der attraktiven Etuis, Musterkoffer, Ladenmöbel-Einbauten der Etuisfabrik N. Hardegger GmbH auch **Spezialist für Besteck-Einbauten**
Kempferstrasse 5, Zürich 7, Tel. 051 32 67 96

**RN MEDIAL®**

Aktenschränke



Für das Büro: Rüegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/23 37 07

Verlangen Sie
unentgeltlich
vom SHAB
Zusendung von
Probenummern der
Monatschrift
«Die
Volkswirtschaft»



Kilometerzähler Autouhren Kaba-Schlüssel

KUSTERER

H. K. JETZER & Co., ZÜRICH
Zimmergasse 9 — Tel. (051) 34 34 30

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheffer AG.
Buchdruckerei zur Froeschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Torpedo

Nicht nur formschön, auch
in den Schreibeigenschaften
hervorragend!

Überzeugen Sie sich selbst.
Unverbindliche Probebestellung
auf Verlangen.

ERNST JOST AG

Zürich: Geßnerallee 50, Tel. (051) 23 67 57
Laden: Löwenstr. 60, b. Hauptbahnhof
Aarau: Kasinostr. 36, Tel. (064) 2 82 25
Vertretungen und Service-Stellen in allen
Kantonen.

Volkshausgenossenschaft Luzern

Die 46. Ziehung des Prämienobligationen-Anleihe vom 30. April 1916 findet am 2. April 1962, 18 Uhr, im Hotel «Volkshaus», Luzern, statt.

Das Sparheft

Nr. 83444

ausgestellt von der Bank Leu & Co. AG., Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 21 983.60 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an dem Schalter der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu & Co. AG.

Avis de dividende

Ing. C. OLIVETTI & C., S.p.A. à Ivree

La société met en paiement en Italie, le 20 mars 1962, le dividende de l'exercice 1961, soit Lit. 90. — par action. En conséquence, le coupon N° 4 des certificats au porteur représentatifs de 5, 25 et 100 actions privilégiées OLIVETTI, mis en circulation par la Société Nominée de Genève, est payable dès le

20 mars 1962

aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalité, à raison de

Fr. 0,616 par action

sous déduction du timbre fédéral sur coupons de 3%.

Le rapport pour l'exercice 1961 sera ultérieurement à disposition, auprès de MM. Hentsch & Cie, à Genève.

Les opérations d'augmentation de capital par distribution d'actions gratuites et souscription contre espèces, conformément aux décisions de l'assemblée générale extraordinaire du 15 mars, auront lieu plus tard et feront l'objet d'un communiqué spécial le moment venu.

Genève, le 20 mars 1962.

Société Nominée de Genève.

Hypothekarbank in Winterthur

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, den 4. April 1962, 15.30 Uhr, im «Garten-Hotel» in Winterthur

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 1. März 1961.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1961, Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Statutenrevision.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten werden gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 23. März bis 3. April 1962 durch unseren Hauptsitz in Winterthur und die Filiale in Zürich ausgegeben.

Während der gleichen Zeit liegt der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag über die Verwendung des Reingewinns sowie dem Bericht der Kontrollstelle und die Anträge für die Statutenrevision bei den gleichen Geschäftsstellen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Winterthur, den 23. Februar 1962.

Namens des Verwaltungsrates,
der Präsident: Dr. F. T. Gübler.



LAGERHAUS DANZAS AG.

Zürich 9/48, Buckhauserstrasse 28/30

Einlagerung von Kaufmannsgütern aller Art, feuergefährliche ausgenommen. Geleiseanschluss, gedeckte Verlade-rampen, 3-t-Warenlift, 5-t-Kran, Massivbau.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft -
Inserieren Sie!